

BUDDHA BIRTH AND ENLIGHTENMENT SUTRA

Namo Shakyamuni Buddha (repeat 3 times) (B)

Sutra Opening Verse

The Buddha's Dharma
is so deep and incomparable.
For thousands of lifetimes
the chance to know it is so rare.
Now we recognize the clear and bright path
and vow to practice deeply, sincerely. (BB)

Buddha Birth and Enlightenment Sutra

In front of the Buddhas in all ten directions,
We respectfully offer our bow.
Homage to the Awakened Ones,
Shining the miraculous light of Awake. (B)

More than two thousand years ago,
Humanity rejoiced on this day.
The three realms of existence
were at the same pace,
Welcoming the fully Awakened One. (B)

From the city to the countryside,
People everywhere were happy.
For so many years they had lost
the Awake destination,
Deepening in the depths of delusion
and suffering. (B)

Sentient beings are still indulging
In the dark stream of karma.
Drifting in the endless cycle of birth and death.
Suffering, not knowing when will end.

The Compassion Boat followed
the Great Vow stream,
He entered the deep sea of delusions.
Right in the human realm, he appeared
Waking up sentient beings to the Awake
Destination! (B)

Just born beneath the Anganapriya Tree,
The Lotus of Wisdom immediately
Bloomed seven flowers.
Lifting each miraculous step,
The heavenly music resounded.

He grew up in material wealth,
In the warm embrace of family.
Beautiful wife, loving child,
Mother and father, a wealth of love.

He carried the restless question,
Liberation from birth and death,
Hence the world of deep love
Could not hold back his steps. (B)

Then that miraculous night,
He followed the Great Vow on a journey.
He renounced the kingdom to unleash from
the entanglement of ignorance and attachment,
Letting go of himself to attain
the Light of Enlightenment. (B)

He practiced in the ashrams,
Attained the highest meditative state,
But deep inside not fully liberated yet,
Not reaching the Awake destination nor Liberation!

Six years of asceticism in the forest,
More body deterioration, more exhaustion.
Two ends of duality, still too far away,
Like a tight string would break. (B)

Sat determinedly beneath the Bodhi tree,
Vowed that if he could not become Awakened,
Ending the cycle of birth and death,
Even if he died, he would not move.

Unyielding goal, boundless power,
Days and nights, unrelenting meditation,
Faced all inner King Maras that
manifested to harass,
Finally, the source of delusion appeared. (B)

In the last night, Wisdom awakened,
Breaking and disintegrating the source of delusion,
Fully realized illusion and true self.
Ignorance disappeared, revealed the
Awake destination! (B)

[1]

Until the morning star just dawned,
The Awakened One attained
the Ultimate Awakening,
Completely merged with the Buddha Nature,
Liberating from ignorance, birth and death. (B)

Wisdom, Compassion, Awake Tools,
Tam Minh, Luc Thong appeared completely.
He declared to be the Supreme,
The Awakened One of the three realms. (B)

The Boundless Vow appeared,
Compassion for sentient beings drifting in
The sea of delusions, endless suffering,
Not knowing What they truly are. (BB)

For forty-nine years, ceaselessly,
His Great Vow continued to go on forever.
Many people attained
Bodhisattva, Arhat, Pratyekabuddha, ...

Wisdom eye was opened everywhere,
Breaking through delusions and dissidence,
Open wide the Awake destination,
Wake Up to liberate the source of illusions. (B)

All conditions ended, the mission to help people
had been fulfilled.
The Awakened One returned to the Sal forest,
He laid down in peace and tranquility,
The sky was filled with the heavenly aroma of
Nagalingam flowers.

People mourned in remembrance,
Monks and nuns were speechless,
bowed their heads.
Oh, the Supreme Master of heaven and humanity,
Nirvana and human world separated. (B)

Deep gratitude to your opening
The Ultimate destination of Awake,
Lifetime of transmission and continuation,
We vow to repay.

Continue to ask restless questions in this life,
Determined to be fully Awakened.
The light of Wisdom shines endlessly,
Until the day of thoroughly seeing the source,
complete liberation and living Awake. (B)

Sentient beings still live in delusions,
We vow to be fully Awakened.
Sentient beings are drifting endlessly,
We vow to completely end the source of delusions.
Bring sentient beings to the shore of Awake,
Repay the deep gratitude to the Buddhas. (BB)

Namo Shakyamuni Buddha (repeat 3 times)
(BBB)